



تقرير مناقشة وتحليل الإدارة

الربع الثالث ٢٠٢٥
٢٢ أكتوبر ٢٠٢٥

حقق بنك دبي التجاري رقماً قياسياً في صافي الأرباح مع تجاوز صافي القروض ١٠٠ مليار درهم للمرة الأولى

أرباح صافية قياسية بلغت ٢,٨٣٢ مليون درهم قبل الضريبة خلال التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢٥

صافي الأرباح بعد الضريبة ٢,٥٧٩ مليون درهم ، بزيادة قدرها ١٥,٦٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

صافي القروض يتجاوز ١٠٠ مليار درهم، ما يدعم طموحات الدولة

بلغ صافي القروض ١٠٥ مليار درهم، بزيادة قدرها ١٣,١٪ مقارنة بنهاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

أعلى مستوى من العائد على حقوق الملكية، مما يولد قيمة استثنائية للمساهمين

بلغ العائد على حقوق المساهمين بعد الضريبة ٢٢,٣٪، بزيادة قدرها ٩١ نقطة أساس مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

جودة الموجودات القوية

بلغت نسبة القروض المتعثرة مستوى منخفضاً قياسياً عند ٣,٥٠٪، بتحسن قدره ١٤٦ نقطة أساس مقارنة بالعام الماضي، مع انخفاض تكلفة المخاطر إلى ٠,٤٩٪، بانخفاض قدره ٤٣ نقطة أساس خلال نفس الفترة.

مؤشرات الأداء الرئيسية:

الأرباح الصافية قبل
الضريبة٢,٨٣٢ مليون درهم
%١٥,٦+العائد على حقوق
الملكية بعد الضريبة%٢٢,٣٢
الربع الأفضل

التكلفة إلى الدخل

%٢٦,٤٢
الربع الأفضل

الموجودات

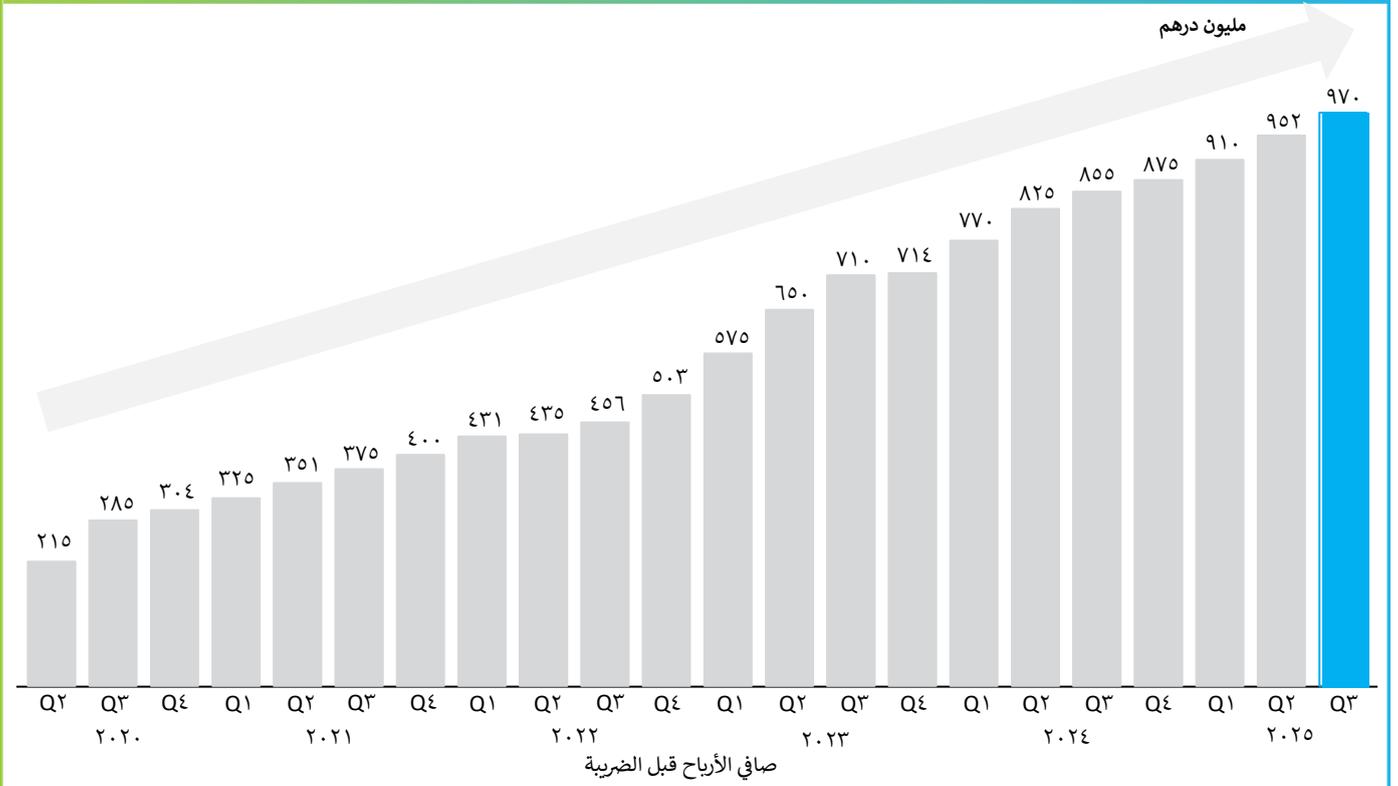
١٦٣ مليار درهم
نمو قوينسبة كفاية
رأس المال%١٥,٨٤
أعلى من المتطلبات التنظيمية

القروض المتعثرة

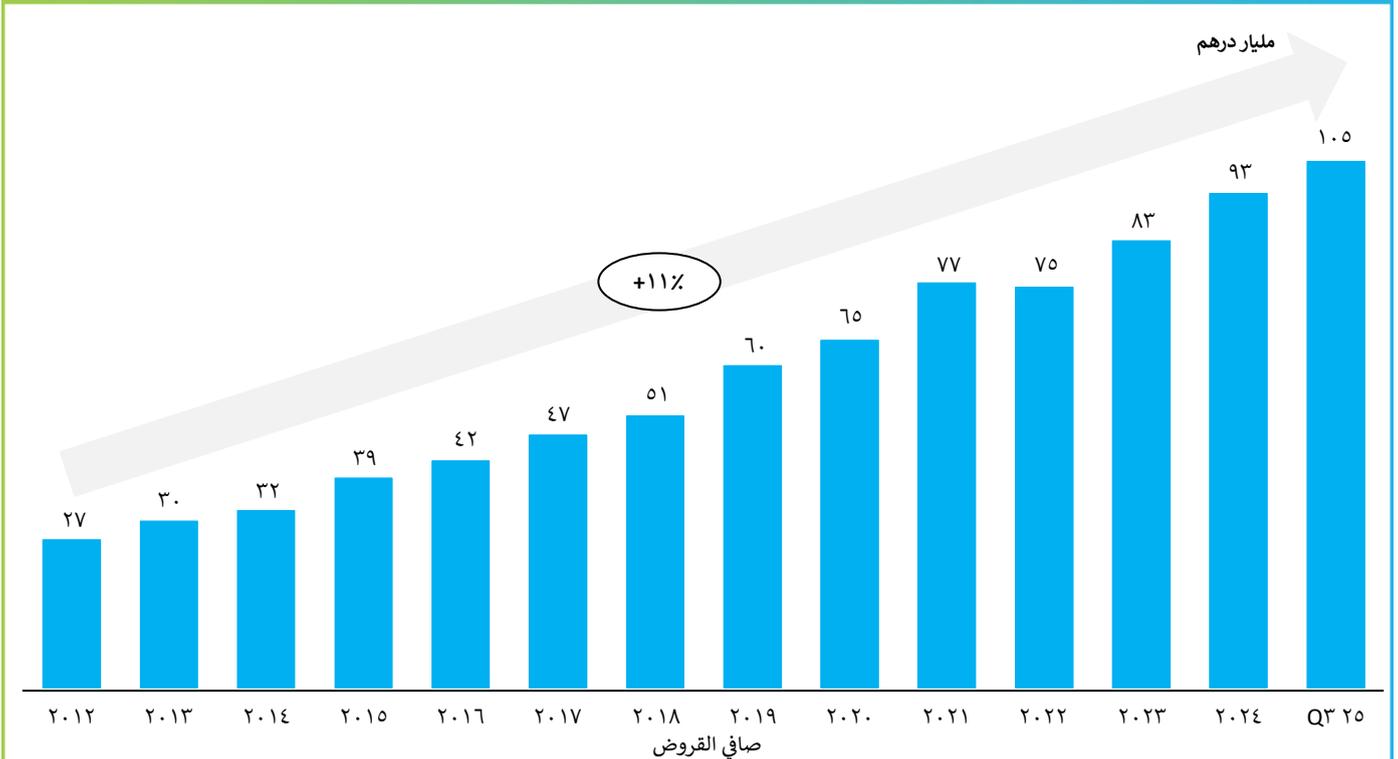
%٣,٥٠
أفضل بـ ١٤٦ نقطة أساس

نتائج متميزة في تحقيق الاستراتيجية باستمرار

الريادة في نمو صافي الأرباح على مدار ٢١ ربعاً متتالياً



نمو قياسي في القروض يدعم طموحات دولة الإمارات العربية المتحدة





الدكتور بيرند فان ليندر
(الرئيس التنفيذي، بنك دبي التجاري)

إن تحقيق نتائج قياسية في صافي الأرباح مع صافي القروض التي تجاوزت ١٠٠ مليار درهم يشكل إنجازاً هاماً لبنك دبي التجاري.

دبي، في ٢٢ أكتوبر ٢٠٢٥: أعلن بنك دبي التجاري عن نتائجه المالية للربع الثالث والتسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢٥، محققاً إنجازاً بارزاً بنمو صافي الأرباح على مدار ٢١ ربعاً متتالياً، وهو إنجاز لم يحققه أي بنك آخر في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال الفترة نفسها. وحقق البنك صافي أرباح قبل الضريبة بلغ ٢,٨٣٢ مليون درهم، بزيادة قدرها ١٥,٦٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي.

قد تعزز النمو القوي لبنك دبي التجاري من خلال تجاوز صافي القروض ١٠٠ مليار درهم لأول مرة في تاريخه، مما يعكس زخماً مستداماً وتنفيذاً استراتيجياً عالي الجودة. وقد عزز هذا الأداء إقبال العملاء القوي ونشاط الإقراض القوي والاقتصاد المحلي القوي المدعوم باستثمارات القطاع العام ونشاط الأعمال القوي.

قال الدكتور بيرند فان ليندر، الرئيس التنفيذي: "إن تحقيق صافي ربح قياسي مع تجاوز صافي القروض ١٠٠ مليار درهم يُعد إنجازاً هاماً لبنك دبي التجاري". وأضاف: "إن أداءنا الثابت على مدار السنوات الخمس الماضية رغم التحديات العالمية مثل الجائحة وتقلب أسعار الفائدة وانقطاعات سلسلة التوريد، يُظهر قوة استراتيجيتنا والتزامنا المستمر تجاه عملائنا. نحن سعداء بالأداء الأخير الذي يُعد دليلاً على تنفيذنا المنضبط والعالي الجودة. ونواصل تركيزنا على تحقيق أهدافنا الاستراتيجية لعام ٢٠٢٥ وما بعده".

يوصل برنامج التحول في بنك دبي التجاري تحقيق نتائج ملموسة. سجّل البنك أعلى معدل نمو صافي لنمو الشركات الصغيرة والمتوسطة في أكثر من ثلاث سنوات في عام ٢٠٢٥، وذلك بفضل التحسينات التي أدخلها على عملية دمج العملاء وتقديم الخدمات. وفي الوقت نفسه، حظي بنك دبي التجاري بريادته في الابتكار بجوائز مرموقة في هذا المجال، بما في ذلك جائزة "أفضل تحوّل في الإمارات العربية المتحدة"، وجائزة "أفضل مبادرات التحول الرقمي"، وجائزة "أفضل خدمات مصرفية عبر الهاتف المحمول"، وجائزة "أفضل ابتكار تكنولوجي في الخدمات المالية"، مما يؤكد التزامه بالتصميم الرقمي.

نجح بنك دبي التجاري في ترك بصمته على الساحة العالمية من خلال المشاركة الناجحة في المؤتمرات المصرفية البارزة بما في ذلك SIBOS ٢٠٢٥ ومنتدى المجالس العالمية BAFT وقمة الابتكار المصرفي في الشرق الأوسط، مما أظهر التزامنا بالابتكار والقيادة الفكرية وتركيزنا على العملاء.

دعم البنك المبادرات الوطنية مثل مدفوعات "آني"، والعملة الرقمية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وبرنامج تحول البنية التحتية المالية، وبرنامج "Xport Xponential" من قبل شركة الاتحاد للتأمين الائتماني، مما عزز توافقه مع رؤية دولة الإمارات العربية المتحدة للابتكار والشمول المالي.

في عقده السادس، يواصل بنك دبي التجاري تحقيق عوائد ربع سنوية متميزة، بعائد على حقوق الملكية بنسبة ٢٢,٣٪ ونسبة تكلفة إلى دخل ٢٦,٤٪ ونمو متواصل ومستقر في صافي الأرباح. بفضل قاعدة رأس مال قوية واستراتيجية رقمية واضحة، يتمتع بنك دبي التجاري بمكانة ممتازة لمواصلة مسار نموه ودعم طموحات الدولة.

نتائج التسعة أشهر الأولى ٢٠٢٥:

- بلغ صافي الأرباح قبل الضريبة ٢,٨٣٢ مليون درهم ، بزيادة قدرها ١٥,٦٪ مقارنة بالفترة المقارنة السابقة.
- بلغ الدخل التشغيلي ٤,٤٠٠ مليون درهم، مدفوعاً بالنمو القوي في القروض وأرصدة الحسابات الجارية وحسابات التوفير
- بلغت المصاريف التشغيلية ١,١٦٢ مليون درهم، بزيادة قدرها ١٤,١٪
- بلغت الأرباح التشغيلية ٣,٢٣٨ مليون درهم ، بزيادة قدرها ٢,٩٪
- بلغ صافي خسائر انخفاض القيمة ٤٠٦ مليون درهم ، بانخفاض قدره ٤١,٨٪
- بلغت مصاريف ضريبة الدخل ٢٥٣ مليون درهم ، بزيادة قدرها ١٥,٥٪

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

- حافظت نسب كفاية رأس المال على مستواها القوي حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٨٤٪، نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٤,٧٠٪ في حين بلغت نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال المشترك (CET1) ١٢,٩١٪، وهي أعلى بكثير من المتطلبات التنظيمية
- بلغ إجمالي القروض ١٠٩,٤ مليار درهم ، بزيادة قدرها ١١,٣٣٪ مقارنةً بنهاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤
- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٦,١١٪ منخفضة بمقدار ٤٧ نقطة أساس مقارنةً بـ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

بيان الدخل

بلغ الدخل التشغيلي للأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٥ مبلغ ٤,٤٠٠ مليون درهم ، بزيادة قدرها ٥,٧٪، ويعزى ذلك إلى زيادة صافي دخل الفوائد بنسبة ٨,٤٪ على خلفية النمو القوي في القروض وحسابات التوفير الجارية، وكلاهما ارتفع بنسبة مزدوجة الرقم.

بلغت المصاريف التشغيلية ١,١٦٢ مليون درهم ، ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى الاستثمارات في التحول الرقمي والتكنولوجيا ونمو الأعمال والحوكمة والامتثال التنظيمي. وحافظت نسبة التكلفة إلى الدخل على قوتها عند ٢٦,٤٢٪.

بيان الدخل (مليون درهم)	التسعة أشهر ٢٠٢٥	التسعة أشهر ٢٠٢٤	التغير	الربع الثالث ٢٠٢٥	الربع الثاني ٢٠٢٥	التغير مقارنة بالربع السابق
صافي دخل الفوائد	٣,٠٨٨	٢,٨٤٩	٪٨,٤	١,٠٧٤	١,٠٢٩	٪٤,٤
الدخل غير الممول	١,٣١٢	١,٣١٥	(٪٠,٢)	٥٠٣	٤٢٣	٪١٨,٩
إجمالي الدخل التشغيلي	٤,٤٠٠	٤,١٦٤	٪٥,٧	١,٥٧٧	١,٤٥٣	٪٨,٥
المصاريف التشغيلية	١,١٦٢	١,٠١٨	٪١٤,١	٤١٣	٣٧٩	٪٩,٠
الربح التشغيلي	٣,٢٣٨	٣,١٤٧	٪٢,٩	١,١٦٤	١,٠٧٤	٪٨,٤
الخسائر الائتمانية المتوقعة	٤٠٦	٦٩٧	(٪٤١,٨)	١٩٤	١٢٢	٪٥٩,٠
صافي أرباح الفترة قبل ضريبة الدخل	٢,٨٣٢	٢,٤٥٠	٪١٥,٦	٩٧٠	٩٥٢	٪١,٩
ضريبة الدخل	٢٥٣	٢١٩	٪١٥,٥	٨٦	٨٥	٪١,٢
صافي أرباح الفترة بعد الضريبة	٢,٥٧٩	٢,٢٣١	٪١٥,٦	٨٨٤	٨٦٧	٪٢,٠

الميزانية العمومية

بلغ إجمالي الموجودات ١٦٣,٤ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ مرتفعاً بنسبة ١٦,٦٪ مقارنة بـ ١٤٠,٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

ارتفع صافي القروض والتسليفات والبالغ ١٠٥,٢ مليار درهم بنسبة ١٣,١٪ مقارنة بـ ٩٣,٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

بلغت ودائع العملاء ١١٢,١ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ مرتفعة بنسبة ١٤,٩٪ مقارنة بـ ٩٧,٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير المنخفضة التكلفة ما نسبته ٥١٪ من إجمالي ودايع العملاء، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع ٩٣,٨٣٪.

الميزانية العمومية (مليون درهم)	سبتمبر ٢٠٢٥	سبتمبر ٢٠٢٤	التغير على اساس سنوي	سبتمبر ٢٠٢٥	يونيو ٢٠٢٥	التغير مقارنة بالربع السابق
إجمالي القروض والتسليفات	١٠٩,٤٣٥	٩٧,٢٧٣	٪١٢,٥	١٠٩,٤٣٥	١٠٤,٦٧٨	٪٤,٥
مخصصات انخفاض القيمة	٤,٢١٢	٥,٥٢٧	(٪٢٣,٨)	٤,٢١٢	٤,٨٦٢	(٪١٣,٤)
القروض والتسليفات - بالصافي	١٠٥,٢٢٣	٩١,٧٤٦	٪١٤,٧	١٠٥,٢٢٣	٩٩,٨١٦	٪٥,٤
إجمالي الموجودات	١٦٣,٤٠٩	١٤٠,٢١٧	٪١٦,٥	١٦٣,٤٠٩	١٥٠,٦٠٧	٪٨,٥
ودائع العملاء	١١٢,١٤٨	٩٨,٦٨٢	٪١٣,٦	١١٢,١٤٨	١٠٧,٠٤٧	٪٤,٨
إجمالي حقوق الملكية	١٨,٥٧٢	١٦,٧٧٢	٪١٠,٧	١٨,٥٧٢	١٧,٦٤٥	٪٥,٣

جودة الموجودات

انخفضت نسبة القروض المتعثرة إلى ٣,٥٠٪، مقارنةً بـ ٤,٣٥٪ بنهاية عام ٢٠٢٤. وبلغ صافي مخصصات انخفاض القيمة ٤٠٦ مليون درهم للتسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢٥. حيث بلغت نسبة التغطية ٩٨,٩٣٪ (ديسمبر ٢٠٢٤: ١٠٤,٢٣٪) و ١٤٠,٨٣٪ شاملةً ضمانات قروض المرحلة الثالثة (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ١٣٨,٧٥٪). وكما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥، بلغ إجمالي مخصصات انخفاض القيمة (التي تغطي القروض والتسليفات والمتسحق من البنوك والتعرضات غير الممولة) ٤,٤٨٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٥,٥٦٧ مليون درهم).

السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات قوية من السيولة حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٦,١١٪ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٨٦,٥٨٪) مقارنةً بنسبة ١٠٠٪ الحد الأقصى بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة.

حافظ بنك دبي التجاري على نسب كفاية رأس مال قوية حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٨٤٪ وبلغت نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٤,٧٠٪ ونسبة كفاية الشق الأول لرأس المال المشترك (CET١) ١٢,٩١٪ وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي.

المؤشرات الرئيسية (%)	التسعة أشهر ٢٠٢٥	التسعة أشهر ٢٠٢٤	التغير على اساس سنوي (نقطة أساس)	الربع الثالث ٢٠٢٥	الربع الثاني ٢٠٢٥	التغير مقارنة بالربع السابق (نقطة أساس)
العائد على حقوق الملكية (بعد الضريبة)	٢٢,٣٢٪	٢١,٤١٪	٩١	٢٢,٩٥٪	٢٣,٦٢٪	(٦٧)
العائد على الموجودات (بعد الضريبة)	٢,٢٧٪	٢,٢١٪	٦	٢,٣٣٪	٢,٣٨٪	(٥)
كفاءة التشغيل	٢٦,٤٢٪	٢٤,٤٤٪	١٩٨	٢٦,١٩٪	٢٦,٠٩٪	١٠
القروض المصنفة	٣,٥٠٪	٤,٩٦٪	(١٤٦)	٣,٥٠٪	٤,١٣٪	(٦٣)
تغطية المخصصات	٩٨,٩٣٪	٩٦,٦١٪	٢٣٢	٩٨,٩٣٪	٩٦,٨٧٪	٢٠٦
القروض والتسليفات إلى الودائع	٩٣,٨٣٪	٩٢,٩٧٪	٨٦	٩٣,٨٣٪	٩٣,٢٤٪	٥٩
التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة	٨٦,١١٪	٨٦,٠٠٪	١١	٨٦,١١٪	٨٦,٣٣٪	(٢٢)
كفاية رأس المال	١٥,٨٤٪	١٦,٥٦٪	(٧٢)	١٥,٨٤٪	١٥,٣٦٪	٤٨
الشق الأول لرأس المال	١٤,٧٠٪	١٥,٤٢٪	(٧٢)	١٤,٧٠٪	١٤,٢٣٪	٤٧
الشق الأول لرأس المال المشترك	١٢,٩١٪	١٣,٣٧٪	(٤٦)	١٢,٩١٪	١٢,٤١٪	٥٠

التصنيفات الائتمانية

Agency	Rating	Outlook	Date
Fitch Ratings	A-	Stable	Mar-25
Moody's	Baa1	Stable	Dec-24

لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري عام ١٩٦٩، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة. وهو مدرج في سوق دبي المالي، وتعود ملكيته في الغالب لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، بما في ذلك مؤسسة دبي للاستثمار. على مر السنين، رسّخ بنك دبي التجاري مكانته ليصبح مؤسسة مصرفية متطورة وعصرية، تتمتع بهيكل مالي قوي وإدارة قوية، بالإضافة إلى قاعدة عملاء ومراسلين موالين ومتنامية باستمرار. يُعد بنك دبي التجاري اليوم أحد البنوك الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويقدم لعملائه مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية للأفراد والشركات.

لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع:

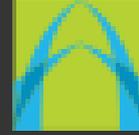
عدنان نور

رئيس علاقات المستثمرين، بنك دبي التجاري

هاتف: +٩٧١٤٢١٢١٤٣٤

البريد الإلكتروني: investor.relations@cbd.ae

بنك دبي التجاري
Commercial Bank of Dubai



BACKING THE NATION'S AMBITION

www.cbd.ae